

Паспорт безопасности

FOSSER Antifreeze FA 48

Дата ревизии: 03.09.2020

Код продукта: MIT0049

страница 1 из 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

FOSSER Antifreeze FA 48

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Антифризы

Нежелательные виды применения

Отсутствует какая-либо информация.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: Duran Lubricants & Chemicals GmbH

Улица: Rodderheide 3-7

Город: D-33824 Werther

Телефон: +49 (0)5203-901510 Телефакс: +49 (0)5203-901515

Электронная почта: info@duran-oil.com

Интернет: www.fosser.de

1.4. Аварийный номер телефона: Giftinformationszentrum Nord (Göttingen) +49 (0)551/19240

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Острая токсичность: Acute Tox. 4

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени в результате многократного воздействия: STOT RE 2

Указание на опасность:

Вредно при проглатывании.

Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

2.2. Элементы маркировки

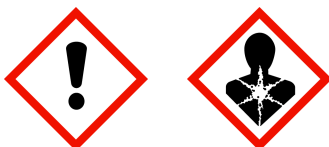
Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

этан-1,2-диол

Сигнальное слово: Внимание

Пиктограмма:



Указание на опасность

H302

Вредно при проглатывании.

H373

Может поражать органы в результате многократного или продолжительного

Паспорт безопасности

FOSSER Antifreeze FA 48

Дата ревизии: 03.09.2020

Код продукта: MIT0049

страница 2 из 9

воздействия.

Предупреждения

P501	Упаковку/содержимое Утилизация в соответствии с действующими предписаниями..
P330	Прополоскать рот.
P314	При плохом самочувствии обратиться к врачу.
P301+P312	ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Обратиться за медицинской помощью при плохом самочувствии.
P270	При использовании продукции не курить, не пить, не принимать пищу.
P264	После работы тщательно вымыть руки.
P260	Не вдыхать газ/пары/пыль/аэрозоли.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Химическая характеристика

 Ингибитор
 ethanediol

Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
107-21-1	этан-1,2-диол			>90 %
	203-473-3	603-027-00-1	01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
19766-89-3	2-ethylhexanoic acid, sodium salt			>2-<3 %
	243-283-8			
	Repr. 2; H361d			
17265-14-4	Dinatriumsebacat			>= 1 -< 2 %
	241-300-3		01-2120762063-61	
	Eye Irrit. 2; H319			
1330-43-4	Dinatriumtetraborat, wasserfrei			>=0,3 - <=1 %
	215-540-4		01-2119490790-32	
	Repr. 1B, Eye Irrit. 2; H360Fd H319			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности).

При вдыхании

In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical advice. Обеспечить подачу свежего воздуха.

Паспорт безопасности

FOSSER Antifreeze FA 48

Дата ревизии: 03.09.2020

Код продукта: MIT0049

страница 3 из 9

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

При контакте с глазами

Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.

В случае возникновения раздражения глаз обратиться к окулисту.

При попадании в желудок

При рвоте учитывать опасность аспирации.

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

Струя распыляемой воды Порошок для тушения

спиртоустойчивая пена. Двуокись углерода (CO₂).

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняемый.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи.

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Использовать средства индивидуальной защиты.

Особая опасность поскользнуться по причине пролитого/просыпанного продукта.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Contain contaminated water/firefighting water

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал).

С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Паспорт безопасности

FOSSER Antifreeze FA 48

Дата ревизии: 03.09.2020

Код продукта: MIT0049

страница 4 из 9

Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

Дальнейшие указания

Температурный класс T2

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой.

Указания по совместному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
1330-43-4	Натрий тетраборат декагидрат		2	(максимальная)
107-21-1	Этан-1,2-диол		5	(среднесменная)
			10	(максимальная)

8.2. Регулирования воздействия



Защитные и гигиенические меры

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. Во время работы не есть и не пить.

Защита глаз/лица

Пользоваться средствами защиты глаз/лица. DIN EN 166

Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от от специфики рабочего места. Рекомендованную выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. DIN EN 374

Паспорт безопасности

FOSSER Antifreeze FA 48

Дата ревизии: 03.09.2020

Код продукта: MIT0049

страница 5 из 9

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. DIN EN 14605

Защита дыхательных путей

 При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания.
 Комбинированное фильтрующее устройство (EN 14387) Тип: A-P2

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	Жидкий	
Цвет:	голубой зелёный	
Запах:	характерный	
		Стандарт на метод испытания
pH:	7,1-7,3	
Изменения состояния		
Точка плавления:	не определено	
Начальная точка кипения и интервал кипения:	>=165 °C	ASTM D 1120
solidification temperature::	<-18 °C	DIN ISO 3016
Точка вспышки:	> 126,5 °C	DIN EN ISO 2719
Горючесть		
твердого тела:	неприменимо	
газа:	неприменимо	
Температура воспламенения:	>440 °C	DIN 51794
Температура самовозгорания		
твердого тела:	неприменимо	
газа:	неприменимо	
Температура разложения:	не определено	
Окисляющие свойства		
Не окислительный.		
Давление пара: (при 20 °C)	0,2 hPa	
Плотность (при 20 °C):	1,122 g/cm ³	DIN 51757
Растворимость в воде:	легко растворимый	
Растворимость в других растворителях		
не определено		
Коэффициент распределения:	не определено	
Вязкость, кинематическая: (при 20 °C)	20-30 mm ² /s	DIN 51562
Плотность пара:	не определено	
Скорость испарения:	Value can be approximated from Henry's Law Constant or vapor pressure.	

Паспорт безопасности

FOSSER Antifreeze FA 48

Дата ревизии: 03.09.2020

Код продукта: MIT0049

страница 6 из 9

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: не определено

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

10.4. Условия, которых следует избегать

не/не

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислительное средство, сильный

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Вредно при проглатывании.

ATE_{61x} рассчитанный

ATE (оральный) 555,6 mg/kg

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
107-21-1	этан-1,2-диол				
	оральный	ATE 500 mg/kg			
	кожный	LD50 10600 mg/kg	Кролик	GESTIS	

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия. (этан-1,2-диол)

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Паспорт безопасности

FOSSER Antifreeze FA 48

Дата ревизии: 03.09.2020

Код продукта: MIT0049

страница 7 из 9

Последующая информация Прочие наблюдения

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Продукт не является: Экотоксический.

CAS-Номер	название		Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
107-21-1	этан-1,2-диол						
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	72860	96 h	Pimephales promelas (толстоголов)	Экспериментальные данные	

12.2. Стойкость и разлагаемость

Elimination information: > 70 % DOC reduction (28 d) (OECD 301 A (new version)) Readily biodegradable.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Продукт не был проверен.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
107-21-1	этан-1,2-диол	-1,36

12.4. Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

Продукт не был проверен.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Паспорт безопасности

FOSSER Antifreeze FA 48

Дата ревизии: 03.09.2020

Код продукта: MIT0049

страница 8 из 9

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

Паспорт безопасности

FOSSER Antifreeze FA 48

Дата ревизии: 03.09.2020

Код продукта: MIT0049

страница 9 из 9

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Дополнительная рекомендация

Следует учесть: 850/2004/EC, 1107/2009/EC, 649/2012/EC.

Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности:

Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/EC). Соблюдать ограничение трудовой деятельности для кормящих матерей или будущих мам, в соответствии законом об охране материнства (92/85/ЕЭС).

Класс загрязнения воды (D):

1 - слабо опасен для воды

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 1,3,4,5,6,9,13,15.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H302	Вредно при проглатывании.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H360Fd	Может отрицательно повлиять на способность к деторождению. Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.
H361d	Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.
H373	Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непреносимы для готовых новых материалов.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)